

JULY 6, 2026

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore’s Municipal Council held at the Trinity Community Hall located at 2 Cambria Road in Gore, on **Monday July 6, 2026, at 7 p.m.**

ARE PRESENT :

Councillors : Robert Emblem, Daniel Leduc, Shirley Roy, Anik Korosec and Anselmo Marandola forming a quorum and presided over by the Mayor, Alain Giroux.

Justified absence : Councillor Sakina Khan

The Clerk-Treasurer, Mrs. Sarah Channell is also present.

1 CALL TO ORDER

1.1

CALL TO ORDER

Upon verification of quorum, the Mayor calls the meeting to order.

2 ADOPTION OF THE AGENDA

2.1
2026-07-167

ADOPTION OF THE AGENDA

WHEREAS the members of the council have familiarized themselves with the agenda of the present meeting;

WHEREAS the following subjects were added to varia on the agenda.

- Authorization to apply for funding under the new horizons for seniors’ program (NHSP) - community-based projects
- Termination of the employment relationship of an employee of the municipality

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO ADOPT the agenda of the present meeting as modified.

CARRIED

3 ADOPTION OF MINUTES

3.1
2026-07-168

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD JUNE 1, 2026

WHEREAS the minutes of the regular meeting held June 1, 2026, were given to council members at least seventy-two (72) hours before this meeting.

WHEREAS council members declare having received and read them.

IT IS MOVED BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

THAT the minutes of the regular meeting held June 1, 2026, are approved as submitted.

CARRIED

3.2
2026-07-169

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD JUNE 29, 2026

WHEREAS the minutes of the special meeting held June 29, 2026, were given to council members at least seventy-two (72) hours before this meeting.

WHEREAS council members declare having received and read them.

IT IS MOVED BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

THAT the minutes of the special meeting held June 29, 2026, are approved as submitted.

CARRIED

4 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

4.1

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

None

5 FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD – GENERAL

5.1

FIRST QUESTION PERIOD

During the first question period, those present had the opportunity to ask questions. However, no questions were raised.

6 BY-LAWS

6.1

NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW NO. 229-01 AMENDING BY-LAW 229 REGARDING SPEED LIMITS ALONG PUBLIC ROADS

Notice of motion is given by Councillor Daniel Leduc that, at a subsequent meeting of Council, **BY-LAW 229-01** will be adopted.

Councillor Daniel Leduc tables draft **BY-LAW 229-01** at the present meeting.

Copies of the draft by-law are made available to the public.

The Mayor presents the draft by-law in accordance with the Municipal Code of Québec (C-27.1).

6.2

NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW 281 RELATING TO THE DISPLAY OF CIVIC NUMBERS WITHIN THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF GORE

Notice of motion is given by Councillor Shirley Roy that, at a subsequent meeting of Council, **BY-LAW 281** will be adopted.

Councillor Shirley Roy tables draft **BY-LAW 281** at the present meeting.

Copies of the draft by-law are made available to the public.

The Mayor presents the draft by-law in accordance with the Municipal Code of Québec (C-27.1).

7

ADMINISTRATION, RECORDS AND LEGAL AFFAIRS

7.1

2026-07-170

AUTHORIZATION TO SIGN A DEED OF EMPHYTEUTIC TRANSFER WITH THE CITY OF LACHUTE FOR LOT 5 317 824 OF THE CADASTRE OF QUÉBEC

WHEREAS the City of Lachute owns the land bordering Lake Beattie and the Lake Beattie dam, being lot 5 317 824 of the Cadastre of Québec, which are located within the territory of the Municipality of the Township of Gore.

WHEREAS resolution number 293-09-2017 was adopted by the City Council of Lachute on September 5, 2017, concerning the emphyteutic transfer in favour of the Municipality of the Township of Gore of lot 5 317 824, Cadastre of Québec, belonging to the City of Lachute.

WHEREAS the City of Lachute wishes to continue and extend said emphyteusis for a period of ninety-nine (99) years.

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore wishes for Parc Nature du Lac Beattie to become a regional park.

WHEREAS Parc Nature du Lac Beattie has received OECM recognition, namely recognition as another effective area-based conservation measure, from the ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs.

WHEREAS the draft deed of emphyteutic transfer provides that residents residing within the territory of the City of Lachute will benefit from the same rates and general conditions of use of the park as residents residing within the territory of the Municipality of the Township of Gore.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (5):

TO ACCEPT the emphyteutic transfer in favour of the Municipality of the Township of Gore on lot 5 317 824 of the Cadastre of Québec, according to the considerations, terms, conditions and provisions set out in the draft deed.

TO CONFIRM that the notary's fees and disbursements, as well as all related costs, shall be borne by the Municipality of the Township of Gore.

TO AUTHORIZE the Mayor and the General Manager to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Gore, said deed of emphyteutic transfer as well as any document necessary or useful to give full effect to this resolution.

CARRIED

7.2
2026-07-171

AUTHORIZATION TO SIGN AN INTERMUNICIPAL AGREEMENT WITH THE CITY OF SAINT-COLOMBAN REGARDING ACCESS TO LAKE BEATTIE NATURE PARK AND THE SAINT-COLOMBAN MUNICIPAL LIBRARY

WHEREAS sections 569 and 678 of the Municipal Code of Québec authorize municipalities to enter into an agreement with any other municipality with respect to all or part of an area within their jurisdiction.

WHEREAS the City of Saint-Colomban and the Municipality of the Township of Gore wish to enter into an intermunicipal agreement regarding access to Lake Beattie Nature Park for residents of Saint-Colomban and access to the municipal library of the City of Saint-Colomban for residents of the Township of Gore.

WHEREAS the purpose of this agreement is to establish reciprocal service provision between the two municipalities.

WHEREAS the Township of Gore will apply to residents of the City of Saint-Colomban the rates applicable to residents of the MRC d'Argenteuil for access to Lake Beattie Nature Park, as in effect at the time of access.

WHEREAS the City of Saint-Colomban will apply to residents of the Township of Gore an annual fee of ten dollars (\$10) per user for the use of its municipal library.

WHEREAS the agreement is for a term of one (1) year, from August 15, 2026 to August 14, 2027, and will automatically renew for two (2) successive one-year periods unless written notice is given no later than May 15 preceding a renewal.

WHEREAS no financial contribution will be paid between the parties and only the users of the services covered by the agreement will be responsible for paying the fees related to their participation in the activities.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO AUTHORIZE the execution of the intermunicipal agreement between the Municipality of the Township of Gore and the City of Saint-Colomban regarding access to Lake Beattie Nature Park and the municipal library of the City of Saint-Colomban, according to the terms and conditions set out in said agreement.

TO AUTHORIZE the Mayor and the General Manager to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Gore, said intermunicipal agreement as well as any document necessary or useful to give full effect to this resolution.

CARRIED

7.3

2026-07-172

AUTHORIZATION TO SIGN AN INTERMUNICIPAL AGREEMENT REGARDING THE SHARING, MANAGEMENT AND USE OF PARC DU LAC GRACE

WHEREAS the Township of Wentworth adopted By-law 2025-005 concerning the rules applicable to Parc du Lac Grace located on its territory.

WHEREAS the Township of Wentworth has requested the support of the Municipality of the Township of Gore in applying the park regulations, as the park is accessible to citizens of both municipalities.

WHEREAS both municipalities recognize the importance of applying consistent regulations to ensure the cleanliness and tranquility of Parc du Lac Grace as well as the safety of users.

WHEREAS the Township of Wentworth undertakes to invest in park supervision to allow for the proper application of its regulations on its territory.

WHEREAS the parties agree that an intermunicipal agreement is necessary to define each municipality's responsibilities with respect to the sharing, management, maintenance, use and supervision of Parc du Lac Grace.

WHEREAS the agreement provides, among other things, that the Township of Wentworth assumes the operational management of the park, that each municipality collaborates in the distribution of access cards and the dissemination of information to citizens, and that the Municipality of the Township of Gore pays an annual contribution of \$2,000.00.

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore is authorized, under the agreement, to apply By-law 2025-005 concerning the rules applicable to Parc du Lac Grace, in accordance with the terms set out in said agreement.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO AUTHORIZE the execution of the intermunicipal agreement regarding the sharing, management and use of Parc du Lac Grace between the Municipality of the Township of Gore and the Township of Wentworth, according to the terms and conditions set out in said agreement.

TO AUTHORIZE the Mayor and the General Manager to sign, for and on behalf of the Municipality of the Township of Gore, said intermunicipal agreement as well as any document necessary or useful to give full effect to this resolution.

CARRIED

7.4

2026-07-173

TRANSFER OF LOT 6 678 936 IN FAVOUR OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF GORE – RATHWELL ROAD

WHEREAS Ducks Unlimited Canada became the owner of a large lot located north of Rathwell Road, which included the roadbed of said road;

WHEREAS following a subdivision operation, a distinct lot was created for Rathwell Road, namely lot 6 678 936 of the Cadastre of Québec.

WHEREAS Ducks Unlimited Canada wishes to transfer lot 6 678 936 of the Cadastre of Québec to the Municipality of the Township of Gore.

WHEREAS the costs related to this transfer of ownership will be borne by Ducks Unlimited Canada.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (5):

TO AUTHORIZE:

- the transfer of lot 6 678 936 of the Cadastre of Québec, corresponding to the roadbed of Rathwell Road, from Ducks Unlimited Canada to the Municipality of the Township of Gore;
- the Mayor and the Clerk-Treasurer to sign any documents required to give full effect to this transfer, it being understood that the costs related to said transfer shall be borne by Ducks Unlimited Canada.

CARRIED

7.5

2026-07-174

PROPERTY FILE FOR SALE UNDER CONTROL OF JUSTICE – LOT 5 081 030, HILLTOP STREET

WHEREAS the file bearing roll number 4770-13-8792, lot 5 081 030, located on Hilltop Street and entered on the assessment roll under the name of Posgay Anthony G., has been in arrears for unpaid municipal taxes since 2000;

WHEREAS according to the tax confirmation printed on June 29, 2026, the balance owed to the Municipality in respect of this immovable amounts to \$2,516.89, including municipal taxes, interest and arrears;

WHEREAS all attempts to recover the amounts due have been unsuccessful.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO AUTHORIZE the sale under control of justice of lot 5 081 030, located on Hilltop Street, roll number 4770-13-8792.

CARRIED

8 HUMAN RESOURCES

8.1
NO SUBJECT

9 FINANCE AND TREASURY

9.1
2026-07-175

CONCORDANCE AND SHORT-TERM RESOLUTION REGARDING THE BOND LOAN OF \$ 1 186 000, SCHEDULED TO BE ISSUED ON JULY 21, 2026

WHEREAS, in accordance with the following loan by-law and for the amount indicated, the Municipality of the Township of Gore wishes to borrow through bond notes, total amount of \$1,186,000, to be issued on July 21, 2026, distributed as follows:

By-law numbers #	For the amounts of \$
261	1 186 000 \$

WHEREAS it is necessary to amend the loan by-law accordingly.

WHEREAS, in accordance with paragraph 1 of section 2 of the Act respecting municipal debts and loans (CQLR, chapter D 7), for the purposes of this loan and for loan by-law number 261, the Municipality of the Township of Gore wishes to issue for a shorter term than that originally set out.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND RESOLVED unanimously by councillors (5):

THAT the loan by-law mentioned in the first paragraph of the preamble be financed by notes, in accordance with the following terms:

1. The notes shall be dated July 21, 2026.
2. Interest shall be payable semi-annually, on January 21st and July 21st of each year.
3. The notes shall be signed by the Mayor and the Clerk-Treasurer.
4. The notes, with respect to principal, shall be repaid as follows:

2027.	98 600 \$	
2028.	102 500 \$	
2029.	106 700 \$	
2030.	111 000 \$	
2031.	115 500 \$	(to pay in 2031)
2031.	651 700 \$	(to refinance)

THAT, with respect to the annual principal repayments scheduled for the years 2032 and beyond, the term provided in loan by-law number 261 shall be shorter than originally prescribed, namely for a term of five (5) years (starting July 21, 2026), instead of the term set out for said repayments, with each subsequent issuance to be for the balance or part of the balance due on the loan.

CARRIED

9.2
2026-07-176

APPROVAL OF THE ACCOUNTS PAYABLE

WHEREAS Council members have taken note of the report dated July 6, 2026, regarding the invoices and salaries paid in June 2026 and the invoices to be paid for the month of July 2026.

WHEREAS these expenses are authorized under by-law 237 concerning budgetary control and monitoring as well as the delegation of powers to authorize expenses and award contracts, in accordance with section 961.1 of the municipal code.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO APPROVE the accounts and salaries paid for the month of June and the accounts payable totaling \$ 1 498 424.11 and authorize their payment.

THAT the report dated July 6, 2026, be annexed to the minutes to form an integral part thereof.

CARRIED

10 PLANNING AND DEVELOPMENT

10.1
2026-07-177

REQUEST FOR MINOR DEROGATION 2026-12: 26, DES PINSONS ROAD, LOT 5 316 784

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC), at its meeting held on June 23, 2026, studied the documents presented regarding a request for a minor derogation to allow a garage to be built 2.6 metres from the main building instead of 5 metres, as required by Article 71 of Zoning By-law No. 214.

WHEREAS the application concerns the property located at 26, Des Pinsons Road, known as Lot 5 316 784.

WHEREAS the application improves the existing situation with respect to the proximity of the accessory building to the neighbouring property, while maintaining the space required to allow fire services to intervene, if needed.

WHEREAS following its analysis of the file, the PAC recommends that Council approve the minor derogation request as submitted.

WHEREAS the Municipal Council recognizes that the application was submitted in good faith by the applicant.

WHEREAS the Mayor gave those present at the Council meeting an opportunity to comment on the application.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution.

THAT the Municipal Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT the Municipal Council approves Minor Derogation 2026-12, as submitted, to allow a garage to be built 2.6 metres from the main building instead of 5 metres, as required by Article 71 of Zoning By-law No. 214.

THAT this derogation applies to the property located at 26, Des Pinsons Road, Lot 5 316 784.

CARRIED

10.2
2026-07-178

**REQUEST FOR MINOR DEROGATION 2026-13: 15, LAC-GRACE ROAD,
LOT 5 317 131**

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC), at its meeting held on June 23, 2026, studied the documents presented regarding a request for a minor derogation to allow the construction of an attached garage to the existing residence, with the proposed location of the garage being 2 metres from the side lot line instead of 3 metres, as required by Zoning By-law No. 214.

WHEREAS the application concerns the property located at 15, Lac-Grace Road, known as Lot 5 317 131.

WHEREAS the PAC notes that the driveway and parking area of the neighbouring property are located on the other side of the lot line concerned, thereby helping to reduce the potential impact of the requested derogation on that neighbouring property.

WHEREAS following its analysis of the file, the PAC recommends that Council approve the minor derogation request, provided that the vegetative screen located between the two properties is maintained in order to further minimize the impacts of the derogation;

WHEREAS the Municipal Council recognizes that the application was submitted in good faith by the applicant.

WHEREAS the Mayor gave those present at the Council meeting an opportunity to comment on the application.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution.

THAT the Municipal Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT the Municipal Council approve Minor Derogation 2026-13, as submitted, to allow the construction of an attached garage to the existing residence, with the proposed location of the garage being 2 metres from the side lot line instead of 3 metres, as required by Zoning By-law No. 214, subject to the condition that the vegetative screen between the two properties be maintained.

THAT this derogation applies to the property located at 15, Lac-Grace Road, Lot 5 317 131.

CARRIED

10.3
2026-07-179

**REQUEST FOR MINOR DEROGATION 2026-14: 20, THOMPSON STREET,
LOT 5 317 908**

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC), at its meeting held on June 23, 2026, reviewed the documents submitted regarding a request for a minor derogation to allow the construction of a new building 8.42 metres from the front lot line, instead of the 12 metres required in zone VI-19.

WHEREAS the application concerns the property located at 20, Thompson Street, known as Lot 5 317 908.

WHEREAS the PAC notes that the proposed location of the new construction minimizes its impact on the neighbourhood.

WHEREAS following its analysis of the file, the PAC recommends that Council approve the minor derogation request as submitted.

WHEREAS the Municipal Council recognizes that the application was submitted in good faith by the applicant.

WHEREAS the Mayor gave those present at the Council meeting an opportunity to comment on the application.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution.

THAT the Municipal Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT the Municipal Council approves Minor Derogation 2026-14, as submitted, to allow the construction of a new building 8.42 metres from the front lot line, instead of the 12 metres required in zone VI-19.

THAT this derogation applies to the property located at 20, Thompson Street, known as Lot 5 317 908.

CARRIED

10.4

2026-07-180

**REQUEST FOR MINOR DEROGATION 2026-15: THOMAS-GORE ROAD,
LOT 6 517 810**

WHEREAS the Planning Advisory Committee (PAC), at its meeting held on June 23, 2026, reviewed the documents submitted regarding a request for a minor derogation to allow the construction of a garage on a lot with no principal dwelling and which is not situated on the opposite side of the road, as required by section 70 of Zoning By-law No. 214, as well as the construction of a garage with a bathroom that will include a shower instead of, at most, a toilet and sink, as required by section 73 of Zoning By-law No. 214.

WHEREAS the application concerns the property located on Thomas-Gore Road, known as Lot 6 517 810.

WHEREAS the PAC analyzed the application taking into account the configuration of the lot, the proposed use, and the applicable provisions of Zoning By-law No. 214.

WHEREAS following its analysis of the file, the PAC recommends that Council refuse the minor derogation request as submitted.

WHEREAS the application of the by-law must cause serious prejudice to the applicant in order to justify granting a minor derogation, and such serious prejudice has not been demonstrated in this application.

WHEREAS the Mayor gave those present at the Council meeting an opportunity to comment on the application.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem

SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (5):

THAT the preamble is hereby incorporated into and forms an integral part of this resolution.

THAT the Municipal Council accepts the Planning Advisory Committee's recommendation to refuse the minor derogation request.

THAT the Municipal Council refuses Minor Derogation 2026-15, as submitted, which sought to allow the construction of a garage on a lot with no principal dwelling and which is not situated on the opposite side of the road, as required by section 70 of Zoning By-law No. 214, as well as the construction of a garage with a bathroom that would include a shower instead of, at most, a toilet and sink, as required by section 73 of Zoning By-law No. 214.

THAT the refusal is based on the fact that the serious prejudice required to justify granting a minor derogation has not been demonstrated.

CARRIED

10.5

2026-07-181

SPAIP 2026-23: SCOTT ROAD, LOT 5 081 260

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 081 260, on Scott Road, for a project subject to the provisions of By-law 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of the construction of a single-family dwelling.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on June 23, 2026.

WHEREAS the PAC recommends that SPAIP 2026-23 be approved and considers that the project meets the applicable objectives and evaluation criteria set out in By-law 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (5):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-23, concerning the construction of a single-family dwelling on Lot 5 081 260, on Scott Road, be approved as submitted, in accordance with the favourable recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on June 23, 2026.

CARRIED

10.6

2026-07-182

SPAIP 2026-24: GREGALACH ROAD, LOT 5 081 263

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 081 263, on Gregalach Road, for a project subject to the provisions of By-law 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of the construction of a three-bedroom single-family dwelling.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on June 23, 2026.

WHEREAS the PAC recommends that SPAIP 2026-24 be approved and considers that the project meets the applicable objectives and evaluation criteria set out in By-law 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Daniel Leduc

SECONDED BY: Councillor Robert Emblem

AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-24, concerning the construction of a three-bedroom single-family dwelling on Lot 5 081 263, on Gregalach Road, be approved as submitted, in accordance with the favourable recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on June 23, 2026.

CARRIED

10.7

2026-07-183

SPAIP 2026-26: 5 RACINE STREET, LOT 5 081 663

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 081 663, at 5 Racine Street, for a project subject to the provisions of By-law 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of the enlargement of an existing single-family dwelling.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on June 23, 2026.

WHEREAS the PAC recommends that SPAIP 2026-26 be approved and considers that the project meets the applicable objectives and evaluation criteria set out in By-law 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

SECONDED BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-26, concerning the enlargement of an existing single-family dwelling on Lot 5 081 663, at 5 Racine Street, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on June 23, 2026.

CARRIED

10.8
2026-07-184

SPAIP 2026-27: 63 CASCADE ROAD, LOT 5 080 331

WHEREAS a permit application was submitted for the property located on Lot 5 080 331, at 63 Cascade Road, for a project subject to the provisions of By-law 218 concerning Site Planning and Architectural Integration Programs (SPAIP).

WHEREAS the project consists of the renovation of an existing single-family dwelling, including the addition of doors and windows and the modification of the exterior siding.

WHEREAS the members of the Planning Advisory Committee (PAC) reviewed the documents submitted at their meeting held on June 23, 2026.

WHEREAS the PAC recommends that SPAIP 2026-27 be approved and considers that the project meets the applicable objectives and evaluation criteria set out in By-law 218 respecting SPAIPs.

WHEREAS the PAC has issued a favourable recommendation.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (5):

THAT the preamble forms an integral part of this resolution.

THAT Council accept the recommendation of the Planning Advisory Committee.

THAT SPAIP 2026-27, concerning the renovation of an existing single-family dwelling on Lot 5 080 331, at 63 Cascade Road, including the addition of doors and windows and the modification of the exterior siding, be approved as submitted, in accordance with the recommendation of the Planning Advisory Committee adopted at its meeting held on June 23, 2026.

CARRIED

10.9

TABLING OF THE MUNICIPAL INSPECTOR’S REPORT FOR THE MONTH OF JUNE 2026

During the month, we issued the following permits:

Number issued	Type
2	Tree cutting vacant lot
12	Tree cutting (residential)
1	Construction of a driveway
2	Accessory building over 20 m²
2	Fence
2	Demolition
5	Septic system
2	Landscaping
6	New construction
2	<i>Patio, terrasse, galerie, Veranda, Solarium</i>

4	Well
2	Dock
1	Renovation of \$5,000 and over
1	Subdivision
44	TOTAL

11 ENVIRONMENT AND PUBLIC HEALTH

11.1
2026-07-185

ORDER UNDER THE CQLR, C. P-38.002, R.1: DOG AT 16, DES PENSÉES

WHEREAS the Municipality was notified, on May 25, 2026, of a biting incident involving a German Shepherd dog (hereinafter the “**Dog**”), which occurred at 16, des Pensées, in Gore;

WHEREAS the dog attack allegedly caused an injury to the face of a young person;

WHEREAS this matter is identified under police file number 174-260520-004;

WHEREAS there are reasonable grounds to believe that the said dog may represent a risk to public health or safety;

WHEREAS the Regulation respecting the application of the Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs (Chapter P-38.002, r. 1) (hereinafter the “**Application Regulation**”) and its enabling Act (Chapter P-38.002) apply;

WHEREAS article 9 of the Application Regulation provides that “(a) dog that has bitten or attacked a person [...] and inflicted an injury on it may [...] be declared potentially dangerous [...]”;

WHEREAS article 11 of the Application Regulation provides that “a local municipality may, where circumstances so warrant, order the owner or custodian of a dog to comply with one or more of the following measures:

- 1° subject the dog to one or more of the standards set out in Division IV or to any other measure intended to reduce the risk the dog poses to public health or safety;
- 2° have the dog euthanized;
- 3° require the person to dispose of the dog or any other dog, or prohibit the person from possessing, acquiring, keeping or breeding a dog for a period it determines.

The order must be proportionate to the risk posed by the dog or by the owner or custodian to public health or safety.”

WHEREAS article 41 of By-law No. 238 respecting animals provides that any dog is deemed dangerous when it “without malice or provocation bit or attacked a person who was behaving peacefully [...] , causing serious injury or death”;

WHEREAS in accordance with section 12 of the Application Regulation, the Municipality informed the owner or custodian of the Dog of its intention to issue an order and granted a period of thirty (30) days to submit observations and, where applicable, produce documents to complete the file;

WHEREAS the thirty (30) day period granted to the owner or custodian of the Dog has now expired;

WHEREAS the veterinary report submitted by the Dog’s owner indicates, among other things, that the biting incident was triggered in a context of protection of a high-value food resource, that the Dog shows low bite inhibition, that significant risk factors were identified, including its size, the absence of clear warning signs and the presence of children or strangers, and that the risk of biting is considered moderate to high in these contexts;

WHEREAS according to the parties concerned, the owner is cooperating with the Municipality’s process and findings;

WHEREAS in order to bring the matter to a conclusion, the Municipality must issue an order in accordance with section 11 of the Application Regulation;

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (5):

THAT the Council of the Municipality of the Township of Gore

DECLARES that the facts alleged in police file 174-260520-004, namely the bite to the face of a young person by a dog described as a German Shepherd at 16, des Pensées, in Gore, are covered by articles 9 and 11 of the Regulation respecting the application of the Act.

DECLARES the Dog dangerous, considering the facts alleged in the file and the risk it poses to public health or safety.

ORDERS the owner or custodian of the Dog to have the said Dog euthanized, in accordance with section 11 of the Application Regulation.

ORDERS the owner or custodian to cooperate with the Municipality and any person mandated by it to ensure the enforcement of this order.

DECLARES that all costs and fees for the seizure, transportation of the animal and custody of the animal and euthanasia shall be borne by the owner;

REQUESTS that this resolution be transmitted to the owner of the Dog.
CARRIED

12 PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES

12.1
2026-07-186

AWARDING OF A PROFESSIONAL SERVICES CONTRACT TO ANFITEK FOR ADDITIONAL STUDIES AT THE LAKE CAROLINE DAM (X0004852) – ALLOCATION TO THE UNAPPROPRIATED ACCUMULATED SURPLUS

WHEREAS the Municipality must follow up on the file concerning the stability of the Lake Caroline Dam, identified as X0004852.

WHEREAS the mandate carried out by Laboratoire ABS confirmed the presence of two potentially liquefiable soil layers at the Lake Caroline Dam.

WHEREAS the Dam Safety Directorate has requested additional studies in order to determine the appropriate corrective solution, if required.

WHEREAS Anfitek’s quotation, dated June 11, 2026, is for a complete topographic survey and a post-liquefaction geotechnical stability analysis of the Lake Caroline Dam, in the amount of \$6,915.00, plus taxes, namely \$7,950.52, taxes included.

WHEREAS no amount had been allocated in the budget for additional studies at the Lake Caroline Dam.

WHEREAS this expense will be taken from the unappropriated accumulated surplus.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (5):

TO AWARD to Anfitek the professional services contract for a complete topographic survey and a post-liquefaction geotechnical stability analysis of the Lake Caroline Dam X0004852, in accordance with the quotation dated June 11, 2026, in the amount of \$6,915.00, plus taxes, namely \$7,950.52, taxes included.

TO AUTHORIZE the appropriation of the required amounts from the unappropriated accumulated surplus.

CARRIED

12.2
2026-07-187

AWARDING OF A PROFESSIONAL SERVICES CONTRACT TO ANFITEK FOR THE PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS FOR CONCRETE MAINTENANCE AT THE LAKE BARRON DAM (X0004846) – ALLOCATION TO THE UNAPPROPRIATED ACCUMULATED SURPLUS

WHEREAS the Municipality must follow up on and maintain the Lake Barron Dam, identified as X0004846.

WHEREAS concrete maintenance work must be prepared for this dam.

WHEREAS this work requires an expertise report, the production of specifications including a bid schedule and tender form, as well as the preparation of plans for tendering.

WHEREAS Anfitek’s quotation, dated June 11, 2026, is for the required expert services to prepare the concrete maintenance work for the Lake Barron Dam, in the amount of \$14,516.80, plus taxes, namely \$16,690.69, taxes included.

WHEREAS no amount had been allocated in the budget for these professional services at the Lake Barron Dam.

WHEREAS this expense will be taken from the unappropriated accumulated surplus.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO AWARD to Anfitek the professional services contract for an expertise report, the production of specifications including a bid schedule and tender form, as well as the preparation of plans for tendering for the concrete maintenance work at the Lake Barron Dam X0004846, in accordance with the quotation dated June 11, 2026, in the amount of \$14,516.80, plus taxes, namely \$16,690.69, taxes included.

TO AUTHORIZE the appropriation of the required amounts from the unappropriated accumulated surplus.

CARRIED

12.3
2026-07-188

AWARDING OF A PROFESSIONAL SERVICES CONTRACT TO ANFITEK FOR A GEOTECHNICAL STUDY AS PART OF THE UPGRADING OF THE LAKE SOLAR DAM (X0004845)

WHEREAS the Municipality must carry out the upgrading of the Lake Solar Dam, identified as X0004845.

WHEREAS geotechnical investigations are required to determine the liquefaction potential of the dam and to prepare the planned work.

WHEREAS the proposed geotechnical study includes, among other things, the preparation and mobilization of professionals and the drilling team, a geotechnical investigation campaign, boreholes, the installation of piezometers, CPT tests, laboratory analyses, data processing and the preparation of a geotechnical study.

WHEREAS Anfitek’s quotation, dated June 11, 2026, is for a geotechnical study as part of the upgrading of the Lake Solar Dam, in the amount of \$57,301.00, plus taxes, namely \$65,881.82, taxes included.

WHEREAS the geotechnical study, the plans and specifications, as well as the densification or reconstruction work are subject to PAFMAN 2.

WHEREAS this expense must be charged to budget item 03-310-21-000, namely public safety – plans and specifications for densification.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO AWARD to Anfitek the professional services contract for a geotechnical study as part of the upgrading of the Lake Solar Dam X0004845, in accordance with the quotation dated June 11, 2026, in the amount of \$57,301.00, plus taxes, namely \$65,881.82, taxes included.

TO AUTHORIZE this expense to be charged to budget item 03-310-21-000, namely public safety – plans and specifications for densification.

CARRIED

12.4

2026-07-189

AWARDING OF A PROFESSIONAL SERVICES CONTRACT TO ÉQUIPE LAURENCE FOR THE PROJECT REGARDING THE REPLACEMENT OF FOUR CULVERTS ON DENSA, BRAEMAR, STEPHENSON AND MORRISON ROADS

WHEREAS the Municipality wishes to proceed with the replacement of four culverts located on Densa, Braemar, Stephenson and Morrison Roads.

WHEREAS professional services are required for the GPS survey, hydraulic studies, preparation of plans, specifications and estimates, calls for tenders for the work and laboratories, as well as work supervision.

WHEREAS three price requests were sent, namely to Équipe Laurence, Laurexco and CDGU.

WHEREAS Équipe Laurence’s service offer, dated May 4, 2026, is for the replacement of four culverts in the Township of Gore, in the total amount of \$52,000.00, plus taxes, namely \$59,787.00, taxes included.

WHEREAS this expense will be applied to the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (5):

TO AWARD to Équipe Laurence the professional services contract for the replacement of four culverts located on Densa, Braemar, Stephenson and Morrison Roads, in accordance with the service offer dated May 4, 2026, in the amount of \$52,000.00, plus taxes, namely \$59,787.00, taxes included.

TO AUTHORIZE this expense to be applied to the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ).

CARRIED

12.5

2026-07-190

AUTHORIZATION TO PAY INVOICE NUMBER 4669 TO AMÉNAGEMENT PAYSAGER ENTREPRISE DU NORD INC.

WHEREAS a quotation in the amount of \$14,450.00, plus taxes, had been submitted by Aménagement Paysager Entreprise du Nord inc. for skin patch road repair work.

WHEREAS at the request of the Director of Infrastructure and Parks, a greater quantity of skin patch work than initially planned was carried out on Stephenson Road.

WHEREAS invoice number 4669, dated June 18, 2026, was submitted by Aménagement Paysager Entreprise du Nord inc. for said work, in the amount of \$28,377.45, plus taxes, namely \$32,626.97, taxes included.

WHEREAS the invoiced work corresponds to 9,957 square feet of skin patch at a unit cost of \$2.85 per square foot.

WHEREAS the funds required for the payment of this expense will be taken from the Growth Fund.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Shirley Roy
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO AUTHORIZE payment of invoice number 4669 to Aménagement Paysager Entreprise du Nord inc., dated June 18, 2026, in the amount of \$32,626.97, taxes included.

TO AUTHORIZE that this expense be taken from the Growth Fund.

CARRIED

13 PUBLIC SAFETY

13.1

TABLING OF THE FIRE SAFETY SERVICE REPORT FOR THE MONTH OF JUNE 2026

The Clerk-Treasurer tables to the Council the report prepared by the Director of the Fire Safety Service detailing the activities of the service for the month of June 2026.

14 RECREATION, COMMUNITY LIFE, AND CULTURE

14.1

NO SUBJECT

15 VARIA

15.1
2026-07-191

AUTHORIZATION TO APPLY FOR FUNDING UNDER THE NEW HORIZONS FOR SENIORS PROGRAM (NHSP) - COMMUNITY-BASED PROJECTS

WHEREAS the Government of Canada will launch the annual New Horizons for Seniors Program (NHSP) Community-based stream Call for proposals to invest in projects across Canada;

WHEREAS the NHSP supports projects that are designed by seniors and for seniors in their communities.

WHEREAS the projects aim to empower seniors in their communities and contribute to improving their health and well-being.

WHEREAS the Council wishes to submit a request for financing under the NHSP to enable seniors to accomplish the objectives set out in the program.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy
SECONDED BY: Councillor Anik Korosec
AND RESOLVED unanimously by councillors (5):

THAT the Municipality of the Township of Gore:

- Authorizes the request for funding under the New Horizons for seniors' program (NHSP) - community-based projects
- Designates Ms. Julie Boyer, General Manager, as the person responsible for the request and authorized to sign all the documents relating to the aforementioned project.

CARRIED

15.2
2026-07-192

TERMINATION OF THE EMPLOYMENT RELATIONSHIP OF AN EMPLOYEE OF THE MUNICIPALITY

WHEREAS this resolution refers to a person whose identity is known to all members of Council, but whom it is not appropriate to name, given the public nature of the resolution, therefore this person will be referred to as "employee no. 19".

WHEREAS employee no. 19 has received several warnings regarding the Municipality's expectations relating to the position held by the employee.

WHEREAS despite these warnings, employee no. 19 continues to demonstrate unsatisfactory conduct that is incompatible with the Municipality's expectations.

WHEREAS the Director of Parks and Infrastructure reported to the members of Council regarding the situation of employee no. 19.

WHEREAS the Director of Parks and Infrastructure recommends that the employment relationship of employee no. 19 be terminated.

WHEREAS the Municipality considers that maintaining the employment relationship is no longer appropriate in the circumstances.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Robert Emblem
SECONDED BY: Councillor Daniel Leduc
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO terminate the employment relationship of employee no. 19.

TO MANDATE the General Manager, Ms. Julie Boyer, to transmit this resolution to employee no. 19, accompanied by a letter confirming the termination of the employment relationship and the reasons supporting it.

CARRIED

16 SECOND QUESTION PERIOD — ITEMS ON THE AGENDA

16.1

SECOND QUESTION PERIOD

A second question period was held, during which discussions focused exclusively on the items listed on the agenda.

17 ADJOURNMENT OF THE MEETING

17.1

2026-07-193

ADJOURNMENT OF THE MEETING

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec
SECONDED BY: Councillor Anselmo Marandola
AND RESOLVED unanimously by Councillors (5):

TO CLOSE the meeting at 7:48 p.m.

CARRIED